

Muy Noble, Leal e Ymperial ciudad de Toledo ¹/

Desde el día que rreciví la Real Zédula para com-/pulsar la executoria del Archivo de Simancas, / no e çesado en las diligencias de su busca, sin embargo de / que el archivero a estado a la muerte y se a encargado / a un hermano suyo. Y, de lo que se a hido obrando, e hido / dando quentta al señor don Juan de la Cueva, agentte general / de Vuestra Señoría. Y últimamente me rresponde el archivero / que no solo se a buscado, y con mucha deligencia, la executoria / en el año que rrefiere la çédula, sino ttamvién en otro / antes y otro después y que no pareçe. Y que se persuade, / sin duda, a sido equibocación en el año por estar como es-/tán los papeles con ttantta custtodia y aseo, por lo qual man-/dará Vuestra Señoría se vuelva a mirar con ttoda atención si es çier-/tta o no la equibocación, y se me dará aviso. Para en / quentta de esta busca no solo he dado un doblón de a quatro, / con que están muy gusttosos, sino que he ofreçido dar muy / cumplida y gusttosa sattisfacción. Y en ttodo obedeceré siem-/pre los preçepttos de Vuestra Señoría, a quien guarde Dios muchos años. Valladolid / y septiembre 21 de 1679. /

Besa los pies de Vuestra Señoría / su mayor criado /

Juan Calvo Gonçález (*rúbrica*)

¹ Bajo esta frase y ocupando el borde superior izquierdo, se incluye la siguiente anotación realizada días después de recibida esta carta: “6 de octubre, / béase si ay yerro en la / notisia del año y abísese / y se escriba a el señor axente / general sin, con la zita que / se a allado, se alla en / el sello rracón del des-/pacho. /

A continuación: “Madrid, / 23 de diciembre 1502./